BYLAWS FOR LOCAL PTA/PTSA UNITS
ESTATUTOS PARA LAS UNIDADES LOCALES DE PTA/PTSA

_____
National PTA Identification Number/
Número de Identificación Nacional PTA

_____
California State PTA Identification Number/
Número de Identificación del Estado de California PTA

_____
Name of Association/ Nombre de la Asociación

San Diego Unified
_____
Council PTA/ Concilio de PTA

Ninth
_____
District PTA/ Distrito de PTA

_____
Address of School – Street/ Domicilio de la Escuela y Calle

_____
City – Zip Code/ Ciudad – Código Postal

_____
Grades in School/ Grados que tiene la Escuela

_____
Organization Date of This Association/ Fecha de Organización de Esta Asociación

2024

REVISED SEPTEMBER 2024 **REVISADO SEPTIEMBRE 2024**

California State PTA®
everychild. onevoice.

BYLAWS for PARENT–TEACHER ASSOCIATIONS and PARENT–TEACHER–STUDENT ASSOCIATIONS

These Bylaws outline the essential structure and specific regulations to govern parent-teacher associations and/or parent-teacher-student associations in the State of California. Subject to approval of the California State PTA as described herein, the Bylaws may be modified to meet the needs of the Association.

ESTATUTOS PARA ASOCIACIONES DE PADRES-MAESTROS y ASOCIACIONES DE PADRES-MAESTROS-ESTUDIANTES

Estos estatutos describen la estructura esencial y las regulaciones específicas para regir las asociaciones de padres y maestros y/o las asociaciones de padres, maestros y estudiantes en el Estado de California. Sujeto a la aprobación del Estado de California PTA como se describe en este documento, los Estatutos pueden ser modificados para cumplir con las necesidades de la Asociación.

MISSION STATEMENT OF THE CALIFORNIA STATE PTA

The mission of the California State PTA is to positively impact the lives of all children and families.
California State PTA Board of Managers, August 2013

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN DEL ESTADO DE CALIFORNIA PTA

La misión del Estado de California PTA es de impactar positivamente las vidas de todos los niños y familias.
Mesa Directiva del Estado de California PTA, Agosto 2013

BYLAWS FOR LOCAL PTA/PTSA UNITS – TABLE OF CONTENTS: ESTATUTOS PARA LAS UNIDADES LOCALES DE PTA/PTSA – ÍNDICE:

		Page/ Pagina
Article/Artículo I	Name/Nombre	1
***Article/Articulo II	Purposes/Propósitos	1
***Article/Articulo III	Basic Policies and Principles/Póliza Básicas y Principios	2
Article/Articulo IV	Membership and Dues/Membresía y Cuotas	4
Article/Artículo V	Officers and Their Election/ Funcionarios y su Elección	6
Article/Articulo VI	Duties of Officers and Chairs/ Deberes de los Funcionarios y Directivos	9
Article/Articulo VII	Association Meetings/Reuniones de la Asociación	12
Article/Articulo VIII	Executive Board/Mesa Ejecutiva	14
Article/Articulo IX	Council Membership/Membresía del Concilio	18
Article/Articulo X	Charter Procedure/Procedimiento de Constitución	18
Article/Articulo XI	Relationship with National PTA And California State PTA/ Relación con Nacional PTA Y el Estado de California PTA	20
***Article/Articulo XII	Articles of Organization/Artículos de Organización	21
Article/Articulo XIII	Identification Numbers and Fiscal Year/ Números de Identificación y Año Fiscal	22
***Article/Articulo XIV	Parliamentary Authority/Autoridad Parlamentaria	22
Article/Articulo XV	Amendments/Enmiendas	23
	Signature Page/Página de Firmas	24
	Standing Rules/Reglas Permanentes	25

CALIFORNIA STATE PTA
2327 L Street, Sacramento, CA 95816
916.440.1985 | FAX 916.440.1986 | www.capta.org| Email: info@capta.org

BYLAWS

ARTICLE I – NAME

The name of this association is

_____
a Parent-Teacher-*Student* Association, hereinafter referred to as the "Association", located in the city of **San Diego**, a local association of the **San Diego Unified** Council, **Ninth** District of the California Congress of Parents, Teachers, and Students, Inc. (California State PTA), a branch of the National Congress of Parents and Teachers (National PTA).

*** ARTICLE II – PURPOSES

SECTION 1.
The purposes of this Association, in common with the purposes of the National PTA and the California State PTA, are:

a. To promote the welfare of children and youth in home, school, places of worship, and throughout the community;

b. To raise the standards of home life;

c. To advocate for laws that further the education, physical and mental health, welfare, and safety of children and youth;

d. To promote the collaboration and engagement of families and educators in the education of children and youth;

e. To engage the public in united efforts to secure the physical, mental, emotional, spiritual, and social well-being of all children and youth; and

f. To advocate for fiscal responsibility regarding public tax dollars in public education funding.

SECTION 2.
The purposes of this association are promoted in cooperation with National PTA and California State PTA through advocacy and education in collaboration with parents, families, teachers, educators, students, and the public; developed through conferences, committees, projects and

ESTATUTOS

ARTÍCULO I – NOMBRE

El nombre de esta asociación es

_____
una Asociación de Padres, Maestros y *Estudiantes*, en lo sucesivo denominada como "Asociación", ubicada en la ciudad de **San Diego** , una asociación local del **San Diego Unified** Concilio , **Ninth** Distrito del Congreso de Padres, Maestros y Estudiantes de California, Inc. (PTA del Estado de California), una rama del Congreso Nacional de Padres y Maestros (Nacional PTA).

*** ARTÍCULO II – PROPÓSITOS

SECCIÓN 1.
Los propósitos de esta Asociación, en común con los propósitos de Nacional PTA y del Estado de California PTA, son:

a. Promover el bienestar de los niños y jóvenes en el hogar, la escuela, los lugares de devoción y en toda la comunidad;

b. Elevar el nivel de vida en el hogar;

c. Abogar por leyes que promuevan la educación, la salud física y mental, el bienestar y la seguridad de los niños y jóvenes;

d. Promover la colaboración y la participación de las familias y los educadores en la educación de los niños y jóvenes;

e. Involucrar al público en los esfuerzos unidos para asegurar el bienestar físico, mental, emocional, espiritual y social de todos los niños y jóvenes; y

f. Abogar por la responsabilidad fiscal con respecto a los impuestos públicos en la financiación de la educación pública.

SECCIÓN 2.
Los propósitos de esta asociación se promueven en cooperación con el Nacional PTA y el Estado de California PTA a través de la defensa y la educación en colaboración con los padres, familias, maestros, educadores, estudiantes y el público; desarrollado a través de conferencias, comités, proyectos y programas; y

programs; and governed and qualified by the basic policies set forth in Article III.

SECTION 3.
This association is organized exclusively for the charitable, scientific, literary, or educational purposes within the meaning of Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code, as amended, or the corresponding Section of any future Federal tax code (hereinafter “Internal Revenue Code”).

***ARTICLE III – BASIC POLICIES AND PRINCIPLES

The following are basic policies and principles of National PTA, California State PTA and this association:

a. The organization shall be noncommercial, nonsectarian and nonpartisan.

b. The organization shall work to engage and empower children, families and educators within schools and communities to provide quality education for all children and youth and shall seek to participate in the decision-making process by influencing school policy and advocating for children’s issues, recognizing that the legal responsibility to make decisions has been delegated by the people to boards of education, state education authorities, and local education authorities.

c. The organization shall work to promote the health and welfare of children and youth and shall seek to promote collaboration between parents, schools and the community at large.

d. Commitment to inclusiveness and equity, knowledge of PTA, and professional expertise shall be guiding principles for service in this organization.

e. No part of the net earnings of the organization shall inure to the benefit of, or be distributable to its members, directors, trustees, officers, or other private persons except that the organization shall be authorized and empowered to pay reasonable compensation for services rendered and to make payments and distributions in furtherance of the purposes set forth in Article II hereof.

gobernado y calificado por las políticas básicas establecidas en el Artículo III.

SECCIÓN 3.
Esta asociación está organizada exclusivamente con fines benéficos, científicos, literarios o educativos dentro del significado de la Sección 501(c)(3) del Código de Rentas Internas, según enmendado, o la Sección correspondiente de cualquier código fiscal federal futuro (en adelante “Código de Rentas Internas").

***ARTÍCULO III – POLÍTICAS BÁSICAS Y PRINCIPIOS

Las siguientes son políticas básicas y principios de Nacional PTA, Estado de California PTA y esta Asociación:

a. La organización debe ser no comercial, no sectaria y no partidista.

b. La organización deberá trabajar para involucrar y empoderar a los niños, las familias y los educadores dentro de las escuelas y comunidades para brindar una educación de calidad a todos los niños y jóvenes y deberá buscar participar en el proceso de toma de decisiones influyendo en la política escolar y abogando por los problemas de los niños, reconociendo que el la responsabilidad legal de tomar decisiones ha sido delegada por el pueblo a las juntas de educación, las autoridades educativas estatales y las autoridades educativas locales.

c. La organización trabajará para promover la salud y el bienestar de los niños y jóvenes y buscará promover la colaboración entre los padres, las escuelas y la comunidad en general.

d. El compromiso con la inclusión y la equidad, el conocimiento de PTA y la experiencia profesional serán los principios rectores del servicio en esta organización.

e. Ninguna parte de las ganancias netas de la organización redundará en beneficio de sus miembros, directores, fideicomisarios, funcionarios u otras personas privadas, ni podrá distribuirse entre ellos, salvo que la organización esté autorizada y facultada para pagar una compensación razonable por los servicios prestados y para hacer pagos y distribuciones en cumplimiento de los propósitos establecidos en el Artículo II de esta ley.

f. Notwithstanding any other provision of these articles, the organization shall not carry on any other activities not permitted to be carried on (i) by an organization exempt from Federal income tax under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code, or (ii) by an organization, contributions to which are deductible under Section 170(c)(2) of the Internal Revenue Code.

g. Upon the dissolution of this organization, after paying or adequately providing for the debts and obligations of the organization, the remaining assets shall be distributed to one or more nonprofit funds, foundations, or organizations that have established their tax-exempt status under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code, are registered and in good standing with the Internal Revenue Service (IRS), Franchise Tax Board (FTB) and California Attorney General's Registry of Charities and Fundraisers, and whose purposes are in accordance with those of National PTA.

h. The organization or members in their official capacities shall not — directly or indirectly — participate or intervene (in any way, including the publishing or distributing of statements) in any political campaign on behalf of, or in opposition to, any candidate for public office; or devote more than an insubstantial part of its activities to attempting to influence legislation by propaganda or otherwise.

i. The organization or members in their official capacities shall not endorse a commercial entity or engage in activities not related to promoting the purposes of the organization.

j. The organization shall not enter into membership with other organizations except such international, national or state organizations as may be approved by the California State PTA. California State PTA or any of its divisions may cooperate with other organizations and agencies concerned with child welfare, but a PTA/PTSA representative shall make no commitments that bind the group the individual represents.

f. Sin perjuicio de cualquier otra disposición de estos artículos, la organización no llevará a cabo ninguna otras actividades que no se permite realizar (i) por una organización exenta del impuesto federal sobre la renta según la Sección 501(c)(3) del Código de Rentas Internas, o (ii) por una organización cuyas contribuciones son deducibles según la Sección 170 (c)(2) del Código de Rentas Internas.

g. Tras la disolución de esta organización, después de pagar o cubrir adecuadamente las deudas y obligaciones de la organización, los activos restantes se distribuirán a uno o más fondos, fundaciones u organizaciones sin fines de lucro que hayan establecido su estado de exención de impuestos conforme a la Sección 501(c)(3) del Código de Impuestos Internos, están registrados y en regla con el Servicio de Impuestos Internos (IRS), la Junta de Impuestos de Franquicia (FTB) y el Registro de Benéficas y Recaudación de Fondos del Procurador General de California, y cuyos fines son acordes con los del PTA Nacional.

h. La organización o los miembros en sus capacidades oficiales no deberán, directa o indirectamente, participar o intervenir (de ninguna manera, incluida la publicación o distribución de declaraciones) en ninguna campaña política en nombre de, o en oposición a, cualquier candidato a un cargo público; o dedicar más de una parte insustancial de sus actividades a intentar influir en la legislación mediante propaganda o de otro modo.

i. La organización o los miembros en sus funciones oficiales no respaldarán a una entidad comercial ni participarán en actividades no relacionadas con la promoción de los propósitos de la organización.

j. La organización no se afiliará a otras organizaciones, excepto a aquellas organizaciones internacionales, nacionales o estatales que puedan ser aprobadas por el Estado California PTA. El Estado de California PTA o cualquiera de sus divisiones puede cooperar con otras organizaciones y agencias relacionadas con el bienestar infantil, pero un representante de PTA/PTSA no hará compromisos que comprometan al grupo que el individuo representa.

ARTICLE IV – MEMBERSHIP AND DUES

*****SECTION 1.**
Every individual who is a member of this association is, by virtue of that fact, a member of National PTA and of California State PTA by which this local association is chartered, and is entitled to all benefits of such membership.

*****SECTION 2.**
Membership in this association shall be made available by such local association, without regard to race, color, creed or national origin, under such rules and regulations not in conflict with the provisions, the Bylaws of National PTA or the Bylaws of California State PTA, as may be prescribed in the Bylaws of this local association, to any individual who subscribes to the purposes and basic principles and policies of National PTA.

*****SECTION 3.**
The association shall conduct an annual enrollment of members but may admit persons to membership at any time.

SECTION 4.
a. Each member of this association shall pay annual dues of _____ *dollars and* _____ *cents* ($_____) per member (also means per capita) to the association.

b. The annual dues shall be allocated as follows:

***1. Two dollars and twenty-five cents ($2.25) of each member's annual dues is payable to the National PTA.
*Proviso: For the period of July 1, 2024 to June 30, 2025, the dues will be two dollars and twenty-five cents ($2.25) and will increase to three dollars and twenty-five cents ($3.25) on July 1, 2025.

***2. Two dollars ($2.00) of each member's annual dues is payable to the California State PTA.

3. One *dollars ~~and~~* ---------- *~~cents~~* ($ 1.00) of each member's annual dues is payable to Ninth District.

ARTÍCULO IV – MEMBRESÍA Y CUOTAS

*****SECCIÓN 1.**
Cada individuo que es miembro de esta asociación es, en virtud de ese hecho, miembro de Nacional PTA y del Estado de California PTA por la cual está constituida esta asociación local, y tiene derecho a todos los beneficios de dicha membresía.

*****SECCIÓN 2.**
La membresía en esta asociación estará disponible a través de dicha asociación local, independientemente de la raza, color, credo o el origen nacional, de conformidad con las normas y reglamentos que no entren en conflicto con las disposiciones, los Estatutos de Nacional PTA o los Estatutos del Estado de California PTA, según se prescriba en los estatutos de esta asociación local, a cualquier persona que suscriba los propósitos y los principios básicos y las políticas de Nacional PTA.

*****SECCIÓN 3.**
La asociación llevará a cabo una inscripción anual de miembros, pero puede admitir personas como miembros en cualquier momento.

SECCIÓN 4.
a. Cada miembro de esta asociación pagará una cuota anual de _____ *dólares y* _____ *centavos* ($_____) por miembro (también significa per cápita) a la asociación.

b. Las cuotas anuales se distribuirán de la siguiente manera:

***1. Dos dólares y veinticinco centavos ($2.25) de las cuotas anuales de cada miembro se pagarán a la PTA Nacional.
*Proviso: Para el periodo del 1 de julio de 2024 al 30 de junio de 2025, la cuota será de dos dólares con veinticinco centavos ($2.25) y aumentará a tres dólares con veinticinco centavos ($3.25) el 1 de julio de 2025.

***2. Dos dólares ($2.00) de las cuotas anuales de cada miembro se pagan a la PTA de California.

3. Un *dólares ~~y~~* ---------- *~~centavos~~* ($ 1.00) de las cuotas anuales de cada miembro se pagará a Ninth Distrito.

4. ~~dollars and~~ Fifty ~~cents~~ ($ 0.50) of each member's annual dues is payable to San Diego Unified Council.

5. Each association shall remit to the council per capita dues of five *dollars and* seventy-five *cents* ($ 5.75) annually.

~~*[Out-of-council Associations should substitute the following.]*~~

~~5. Each out-of-council association shall remit to the district per capita dues of dollars and cents ($) annually.~~

6. The remainder of each member's annual dues shall constitute the local portion and shall remain in this association.

*****SECTION 5.**
The National PTA and California State PTA portions of the dues paid by each member to this association shall be set aside by this association and remitted to National PTA and California State PTA in accordance with council, district, and state bylaws.

SECTION 6.
To qualify for state membership awards, a remittance of council, district, California State PTA and National PTA portions of the dues paid by each member to this association shall be remitted by the council deadline.

~~*[Out-of-council associations should substitute the following.]*~~

~~*To qualify for state membership awards, a remittance of district, California State PTA and National PTA portions of the dues paid by each member to this association shall be remitted by the district deadline.*~~

SECTION 7.
To remain in good standing, a remittance of council, district, California State PTA, and National PTA portions of the dues paid by each member to this association shall be remitted by the council deadline.

4. ~~*dólares y*~~ Cincuenta ~~*centavos*~~ ($ 0.50) de las cuotas anuales de cada miembro se pagará al San Diego Unified Concilio.

5. Cada asociación remitirá al concilio cuotas per cápita de cinco *dólares* y setenta y cinco *centavos* ($ 5.75) anualmente.

~~*[Las asociaciones fuera de concilio deben sustituir lo siguiente.]*~~

~~*5. Cada asociación fuera de concilio remitirá al distrito cuotas per cápita de dólares y centavos ($) anualmente.*~~

6. El resto de las cuotas anuales de cada miembro constituirá la porción local y permanecerá en esta asociación.

*****SECCIÓN 5.**
Las porciones de las cuotas pagadas por cada miembro de Nacional PTA y del Estado de California PTA a esta Asociación serán apartadas por esta asociación y remitidas a Nacional PTA y al Estado de California PTA de acuerdo con los estatutos del concilio, distrito y estado.

SECCIÓN 6.
Para calificar para los premios del estado de membresía, una remesa del concilio, distrito, Estado de California PTA y Nacional PTA de las cuotas pagadas por cada miembro a esta asociación deberá ser remitida antes de la fecha del concilio.

~~*[Las asociaciones fuera de concilio deben sustituir lo siguiente.]*~~

~~*Para calificar para los premios del estado de membresía, una remesa de las porciones del distrito, Estado de California PTA y Nacional PTA las cuotas pagadas por cada miembro a esta Asociación deberá ser remitida por la fecha del distrito.*~~

SECCIÓN 7.
Para permanecer al día, una remesa de las porciones del concilio, distrito, Estado de California PTA y Nacional PTA de las cuotas pagadas por cada miembro a esta asociación deberá ser remitida antes de la fecha del concilio.

~~*[Out-of-council associations should substitute the following.]*~~

~~*To remain in good standing, a remittance of district, California State PTA and National PTA portions of the dues paid by each member to this association shall be remitted by the district designated due date.*~~

SECTION 8.
If this association fails to remit that portion of its per capita dues by the district-designated due date, it forfeits representation at *council and* district meetings until the amount has been paid.

ARTICLE V – OFFICERS AND THEIR ELECTION

*****SECTION 1.**
Each officer or board member of this association shall be a member of this association.

SECTION 2.
The officers of this association shall be a president, *executive vice president,* _____ (_____) vice presidents, *recording* secretary, *corresponding secretary,* treasurer, *financial secretary,* financial reviewer, *historian*, and parliamentarian. These officers shall be elected annually with the exception of the *corresponding secretary and the* parliamentarian, who shall be appointed by the president subject to the ratification of the executive board.

*****SECTION 3.**
The requirements and procedures for the election and conduct of the nominating committee, which are found in the California State PTA Toolkit, must be followed by this association. **(See: California State PTA Toolkit.)**

*****SECTION 4.**
***a. Nominations for office shall be made by a nominating committee which shall be elected by this association.

b. The nominating committee shall be elected at least two months prior to the annual election meeting. The committee shall serve until the annual election meeting.

~~*[Las asociaciones fuera de concilio deben sustituir lo siguiente.]*~~

~~*Para permanecer al día, una remesa de las porciones del distrito, Estado de California PTA y Nacional PTA de las cuotas pagadas por cada miembro a esta asociación se remitirán a esta asociación se remitirán al distrito en la fecha de vencimiento designada por el distrito.*~~

SECCIÓN 8.
Si esta asociación no remite esa parte de sus cuotas por cápita antes de la fecha de vencimiento designada por el distrito, perderá la representación en la reunión *del concilio y* del distrito hasta que se haya pagado el monto.

ARTÍCULO V – FUNCIONARIO Y SU ELECCIÓN

*****SECCIÓN 1.**
Cada funcionario o miembro de la mesa directiva de esta asociación debe ser miembro de esta asociación.

SECCIÓN 2.
Los funcionario de esta asociación deben ser un presidente, vicepresidente ejecutivo, _____ (_____) vicepresidentes*, secretario de registros, secretario de correspondencia*, tesorero, *secretario de finanzas*, revisor financiero, *historiador* y parlamentario. Estos funcionarios serán elegidos anualmente con la excepción *del secretario de correspondencia y* el parlamentario, quienes serán nominados por el presidente sujeto a la ratificación de la mesa directiva.

*****SECCIÓN 3.**
Los requisitos y procedimientos para la elección y la conducta del comité de nominaciones, que se encuentran en la Carpeta de Recursos del Estado de California PTA, deben ser acatados por esta Asociación. (**Ver la Carpeta de Recursos del Estado de California PTA**).

*****SECCIÓN 4.**
***a. Las nominaciones para los cargos serán hechas por un comité de nominaciones que será elegido por esta asociación.

b. El comité de nominaciones debe ser elegido al menos dos meses antes de la reunión anual de elecciones. El comité servirá hasta el día de la reunión anual de elecciones.

c. The nominating committee shall be composed of _____ (_____) members, with _____ (_____) alternate(s).

d. Members of the nominating committee shall be members of this association for at least (30) days previous to nomination. The principal of the school, or a faculty representative appointed by the principal, if not an elected member of the committee, shall serve in an advisory capacity. The president shall not serve ex officio or be elected to the nominating committee. The committee shall elect its own chair.

e. No member shall serve on the nominating committee for two (2) consecutive years.

f. The report of the nominating committee shall be submitted to the membership at least twenty-eight (28) days prior to the annual election meeting. At the annual election meeting, additional nominations must be called for from the floor.

~~[Incorporated associations must also include a section on Nominations by Petition. See California State PTA Bylaws, Article XII]~~

*****SECTION 5.**

a. The privilege of holding office shall be limited to members of this association whose dues are paid and who have been members of any PTA or PTSA in good standing for at least thirty (30) days previous to nomination.

b. Individuals who are current members in any PTA or PTSA in good standing must pay dues to this association upon nomination to office in order to qualify as members at the time of election.

c. Individuals who have been convicted of any crime involving the misuse or misappropriation of funds, or any crime involving deception in the operation of a charity are ineligible to hold or be elected to office.

SECTION 6.

***a. Only those persons who are eligible and who have signified their consent to serve if elected shall be nominated for or elected to office.

c. El comité de nominaciones estará compuesto por _____ (_____) miembros, con _____ (_____) alternativo(s).

d. Los miembros del comité de nominaciones serán miembros de esta asociación por 30 dias anterior de nominación. El director de la escuela, o un representante de la facultad designado por el director, si no es un miembro electo del Comité, se servirá en una asesoría. El presidente no servirá como miembro de exoficio ni será elegido para el comité de nominación. El comité elegirá a su propio directivo.

e. Ningún miembro servirá en el comité de nominaciones por dos (2) años consecutivos.

f. El informe del comité de nominaciones se presentará a los miembros por lo menos veintiocho (28) días antes de la reunión anual de elecciones. En la reunión electoral anual, se deben solicitar nominaciones adicionales desde el piso.

~~[Las asociaciones incorporadas también deben incluir una sección sobre Nominaciones por Petición. Ver los Estatutos de la PTA de California, Artículo XII]~~

*****SECCIÓN 5.**

a. El privilegio de ocupar un cargo se limitará a los miembros de esta asociación que cuotas se paguen y que hayan sido miembros de una PTA o una PTSA que esta en buen posición durante al menos treinta (30) días antes de la nominación.

b. Las personas que son miembros actuales de cualquier PTA o PTSA que este al corriente deben pagar las cuota a esta asociación al momento de la nominación para el cargo a fin de calificar como miembros en el momento de la elección.

c. Las personas que hayan sido condenadas por un delito de malversación o apropiación indebida de fondos, o por un delito de engaño en el funcionamiento de una organización benéfica, no podrán ocupar ni ser elegidas para un cargo.

SECCIÓN 6.

***a. Sólo aquellas personas que son elegibles y que han expresado su consentimiento para servir si son elegidos serán nominados o elegidos para el cargo.

***b. Nominees for the offices of president, treasurer, *financial secretary,* financial reviewer, or any elected officer authorized to sign checks shall not be related by blood or marriage or reside in the same household.

SECTION 7.
Election shall be held by ballot at the annual election meeting in _____ ~~*[month]*~~. If there is but one nominee for any office, the ballot for that office may be dispensed with and the election held by voice vote.

SECTION 8.
a. Officers shall serve for a term of one (1) year.

b. No officer shall be eligible to the same office for more than two (2) consecutive terms or hold more than one (1) elected or appointed office.

c. Officers shall assume their duties on _____ ~~*[insert exact date]*~~.

d. No officer shall serve past the start of the next term unless elected to serve in that term. A person who has served in an office for more than six (6) months of a full term shall be deemed to have served a full term in such office.

SECTION 9.
The president-elect shall be entitled to be a delegate to the annual California State PTA convention. An alternate and all other delegates to which the association is entitled shall be elected at an association meeting prior to convention. **(See: California State PTA Bylaws, Article XV, Section 5)**

SECTION 10.
The president-elect may call meetings of the officers-elect and the principal of the school, or a representative appointed by the principal, as necessary to ratify the appointments of appointed officers and chairs of committees, to fill vacancies on the board-elect and to make plans for the coming year's work.

***b. Candidatos a los cargos de presidente, tesorero, *secretario de finanzas*, revisor financiero o cualquier Funcionario electo autorizado para firmar cheques no deberá estar relacionado por sangre o matrimonio ni residir en el mismo hogar.

SECCIÓN 7.
La elección se llevará a cabo por votación en la reunión electoral anual en _____ ~~*[mes].*~~ Si solo hay un candidato para cualquier cargo, se puede prescindir de la votación para ese cargo y la elección se puede realizar por voto de voz.

SECCIÓN 8.
a. Funcionarios servirán por el término de un (1) año.

b. Ningún funcionario será elegible para el mismo cargo por más de dos (2) mandatos consecutivos ni ocupará más de un (1) cargo electo o designado.

c. Los funcionarios asumirán sus funciones el _____ ~~*[inserte la fecha exacta]*~~.

d. Ningún funcionario servirá después del comienzo del siguiente término a menos que sea elegido para servir en ese término. Se considerará que una persona que ha servido en un cargo por más de seis (6) meses de un término completo ha servido un término completo en dicho cargo.

SECCIÓN 9.
El presidente electo tendrá derecho a ser delegado a la convención anual del Estado de California PTA. Un alterno y todos los demás delegados a los que tiene derecho la asociación serán elegidos en una reunión de la asociación antes de la convención. **(Ver: Estatutos del Estado de California PTA, Artículo XV, Sección 5)**

SECCIÓN 10.
El presidente electo puede convocar reuniones de los funcionarios electos y el director de la escuela, o un representante designado por el director, según sea necesario para ratificar los nombramientos de los funcionarios designados y los directivos de los comités, para llenar los vacantes en la junta electa y hacer planes para el trabajo del próximo año.

SECTION 11.
If an office remains unfilled after election, it shall be considered a vacant office to be filled by the board-elect.

SECTION 12.
A vacancy occurring in any office shall be filled for the unexpired term by a person elected by the executive board. Election to fill a vacancy shall require a majority vote of the entire executive board, with at least ten (10) days prior notice. If notice is not given, the election to fill the vacancy shall require a two-thirds (2/3) vote. The first occupied officer position, as per the order of listing in Article V, Section 2, shall notify the executive board when a vacancy occurs in the office of president.

SECTION 13.
For purposes of these bylaws, all notices shall be in writing and shall be given personally, by mail, or by other means of written communication. If notice is provided by mail (including the U.S. Postal Service, express courier services and the like), such notice shall be addressed to the recipient at his or her address as it appears on the records of the association, with postage prepaid, and shall be deemed to be delivered when deposited in the mail. If notice is provided by electronic mail, it shall be addressed to the recipient (who has provided unrevoked consent to use this means of transmission for communications) at the electronic mail address as it appears on the records of the association, and shall be deemed to be delivered upon receipt by the sender of the delivery notification.

ARTICLE VI – DUTIES OF OFFICERS AND CHAIRS

***SECTION 1.**
The officers and chairs of committees of this association must follow and abide by the responsibilities, duties and procedures for officers and chairs as prescribed in California State PTA Toolkit.

***SECTION 2.**
(Consult with the council, if in council, and district PTA prior to beginning this process.)

When an officer/ chair fails to attend three (3) consecutive meetings without adequate excuse or when an officer/ chair is not fulfilling the responsibilities of the office as prescribed in the bylaws or Standing Rules, or engages in conduct

SECCIÓN 11.
Si un cargo permanece vacante después de la elección, se considerará un cargo vacante para ser llenado por la mesa electa.

SECCIÓN 12.
Un vacante que ocurra en cualquier cargo será cubierta por el término no vencido por una persona elegida por la junta ejecutiva. La elección para llenar una vacante requerirá el voto de la mayoría de la junta ejecutiva en pleno, con una antelación mínima de diez (10) días. Si no se da aviso, la elección para llenar la vacante requerirá dos tercios (2/3) de los votos. La premier posiciono el funcionario, sobre el listado en Artículo V, Sección 2. notificará a la junta ejecutiva cuando se produzca una vacante en el cargo de presidente.

SECCIÓN 13.
Ara los efectos de estos estatutos, todas las notificaciones se harán por escrito y se entregarán personalmente, por correo o por otros medios de comunicación escrita. Si la notificación se envía por correo (incluido el Servicio Postal de EE. UU., los servicios de mensajería urgente y similares), dicha notificación se enviará al destinatario a su dirección tal como aparece en los registros de la asociación, con franqueo pagado, y se considerará entregado cuando se deposite en el correo. Si la notificación se realiza por correo electrónico, se dirigirá al destinatario (que ha prestado su consentimiento no revocado para utilizar este medio de transmisión para las comunicaciones) a la dirección de correo electrónico que como aparece en los registros de la asociación, y se considerará se entregará una vez que el remitente reciba la notificación de entrega.

ARTÍCULO VI – DEBERES DE LOS FUNCIONARIOS Y LOS DIRECTIVOS

***SECCIÓN 1.**
Los funcionarios y directivos de los comités de esta asociación deben seguir y cumplir con las responsabilidades, deberes y procedimientos de los funcionarios y directivos según lo determinado en la Carperta de Recursos del Estado de California PTA.

***SECCIÓN 2.**
(Consulte con el concilio, si está en un concilio, y con el distrito PTA antes de comenzar este proceso).

Cuando un funcionario/directivo no atender a tres (3) reuniones consecutivas sin una excusa adecuada o cuando un funcionario/directivo no cumple con las responsabilidades del cargo según lo prescrito en los estatutos o Reglas Vigentes, o se involucra en una

which the unit executive board determines to be injurious to the organization or its purposes, the unit executive board may, by a two-thirds (2/3) affirmative vote of the entire executive board, take such action as it determines appropriate, which may include asking for the resignation of the officer/chair.

The officer/chair, however, cannot be removed from office, unless the unit first conducts a hearing as authorized by the *council /* ~~district~~ *~~[choose one]~~* PTA. If removing the officer/ chair from office is a consideration, the unit executive board must make a formal request through channels to the *council /* ~~district~~ *~~[choose one]~~* PTA to determine whether a hearing should be conducted to remove the officer/ chair from office before proceeding with any action. If the *council /* ~~district~~ *~~[choose one]~~* PTA hearing panel determines, by a two-thirds (2/3) affirmative vote of the entire *council /* ~~district~~ *~~[choose one]~~* PTA hearing panel, that it is in the best interest of the unit to conduct a hearing, the unit executive board shall follow the Notice and Hearing Procedures set forth below.

Notice and Hearing Procedures: Following the two-thirds (2/3) affirmative vote by the *council /* ~~district~~ *~~[choose one]~~* PTA hearing panel recommending that the unit executive board conduct a hearing:

1. The unit executive board must give the officer/chair fifteen (15) days prior written notice of the hearing to remove the officer/chair from office;

2. The written notice shall set forth the reasons for the proposed removal, and shall be mailed by certified mail, return receipt requested, to the last address of the officer/chair shown on the association's records. The fifteen (15) day notice period shall commence when the written notice is deposited in the mail;

3. The hearing shall be held before a panel composed of at least a majority of the unit's executive board, as so designated by the unit's executive board. At the unit hearing, the officer/chair or the officer's/chair's representative must be given an opportunity to address the unit hearing panel, either orally or in writing and the officer/chair must be permitted to offer written evidence, written witness statements and testimony by a reasonable number of witnesses.

conducta que determina la junta ejecutiva de la unidad sea perjudicial para la organización o sus propósitos, la junta ejecutiva de la unidad puede por dos tercios (2/3) voto afirmativo de toda la junta ejecutiva, tomar las medidas que considere apropiadas, que pueden incluir solicitar la renuncia del funcionario/directivo.

Sin embargo, el funcionario/directivo no puede ser destituido de su cargo, a menos que la unidad haga primero una audiencia según lo autorice el *concilio/*~~distrito~~ *~~[elija uno]~~* PTA. Si se considera destituir al funcionario/directivo de su cargo, la junta ejecutiva de la unidad debe hacer una solicitud formal a través de los canales del *concilio/*~~distrito~~ *~~[elija uno]~~* PTA para determinar si se debe realizar una audiencia para destituir al funcionario/directivo de su cargo antes de proceder con cualquier acción. Si el *concilio/*~~distrito~~ *~~[elija uno]~~* PTA del panel de audiencia determina, por un voto afirmativo de dos tercios (2/3) de todo el *concilio/*~~distrito~~ [~~elija uno~~] PTA, panel de audiencia, que lo mejor para la unidad es llevar a cabo una audiencia, la junta ejecutiva de la unidad deberá seguir los procedimientos de notificación y audiencia establecidos a continuación.

Procedimientos y Notificación de Audiencia: Después del voto afirmativo de dos tercios (2/3) del panel de audiencia del concilio~~/distrito~~ PTA [elija uno] que recomienda que la junta ejecutiva de la unidad lleve a cabo una audiencia:

1. La junta ejecutiva de la unidad debe entregar al funcionario/directivo una notificación por escrito quince (15) días antes de la audiencia para destituir al funcionario/directivo de su cargo;

2. La notificación por escrito deberá establecer los motivos por lo cual se está considerando la destitución y se debe de enviar por correo certificado, con confirmación que se recibió, a la dirección del funcionario/directivo registrado con de la asociación. El período de notificación de quince (15) días comenzará cuando la notificación por escrito se deposite en el correo;

3. La audiencia se llevará a cabo ante un panel compuesto por al menos la mayoría de la junta ejecutiva de la unidad, según lo designe la junta ejecutiva de la unidad. En la audiencia de la unidad, el funcionario/directivo o el representante del funcionario/directivo debe tener la oportunidad de dirigirse al panel de audiencia de la unidad, ya sea oralmente o por escrito, y el funcionario/directivo debe poder ofrecer pruebas escritas, declaraciones

The unit hearing panel may make a recording of the hearing;

4. At the close of the hearing, the unit hearing panel shall make a recommendation to the unit executive board as to whether or not the officer/chair should be removed from office. If the unit hearing panel recommends removal from office, the unit executive board shall convene not less than five (5) days following the hearing to vote on whether the officer/chair will be removed from office;

5. A two-thirds (2/3) vote of the entire unit executive board shall be sufficient to remove the officer/ chair from office;

6. The removal vote shall be recorded in the unit executive board minutes and shall specify the number of members voting in favor of and against such removal. The unit executive board shall mail notice of the removal to the officer/ chair by certified mail, return receipt requested, to the last address of the officer/ chair shown on the association's records. The removal shall be effective immediately upon deposit of the written notice in the mail. A removed officer/chair may file a grievance with California State PTA according to its grievance procedures, but such submittal shall not stay the removal; and

7. The *council, ~~if in council,~~* and the district PTA shall be notified in writing of the action taken by the unit executive board.

escritas de testigos y testimonio por un número razonable de testigos.

El panel de audiencia de la unidad puede hacer una grabación de la audiencia;

4. Al concluir la audiencia, el panel de audiencia de la unidad hará una recomendación a la junta ejecutiva de la unidad sobre si el Funcionario/Directivo debe o no ser destituido de su cargo. Si el panel de audiencia de la unidad recomienda la destitución de su cargo, la junta ejecutiva de la unidad se reunirá no menos de cinco (5) días después de la audiencia para votar si el funcionario/directivo será destituido de su cargo;

5. Un voto de dos tercios (2/3) de toda la junta ejecutiva de la unidad será suficiente para destituir al Funcionario/Directivo de su cargo;

6. El voto de destitución se registrará en las actas de la junta ejecutiva de la unidad y especificará el número de miembros que votan a favor y en contra de dicha destitución. La junta ejecutiva de la unidad enviará por correo certificado la notificación de la remoción al Funcionario/Directivo por correo certificado, con acuse de recibo, a la última dirección del Funcionario/ Directivo que figura en los registros de la Asociación. La eliminación será efectiva inmediatamente después del depósito de la notificación por escrito en el correo. Un funcionario/directivo destituido puede presentar una queja ante el Estado de California PTA de acuerdo con sus procedimientos de presentación de quejas, pero dicha presentación no suspenderá la destitución; y

7. El *concilio, ~~si está en con~~cilio,* y el distrito PTA serán notificados por escrito de la acción tomada por la junta ejecutiva de la unidad.

SECTION 3.
All Officers/Chairs shall perform the duties prescribed in the current edition of **Robert's Rules of Order, Newly Revised** in addition to those outlined in these bylaws and those assigned from time to time. Upon the expiration of the term of office or in case of resignation or termination, each officer/ chair shall turn over to the president or secretary, without delay, all records, books and other material pertaining to the office and shall return to the treasurer, president or secretary, without delay, all funds belonging to the association.

SECCIÓN 3.
Todos los funcionarios/directivo desempeñarán las funciones prescritas en la edición actual de las **Reglas De Orden de Robert Recientemente Revisadas** además de las descritas en estos estatutos y las asignadas ocasionalmente. Al vencimiento del mandato o en caso de renuncia o terminación cada funcionario/directivo deberá entregar al presidente o secretario, sin demora, todos los registros, libros y demás material relacionado con el cargo y devolverá al tesorero, presidente o secretario, sin demora, todos los fondos pertenecientes a la asociación.

SECTION 4.
All disbursements of the association must be signed by two (2) authorized signers. Authorized signers are: president, treasurer, _____, *and*_____ ~~*[one or two elected officers other than the secretary or auditor]*~~. The authorized signers and any members counting cash/checks shall not be related by blood or marriage nor reside in the same household.

SECCIÓN 4.
Todos los desembolsos de la asociación deben estar firmados por dos (2) firmantes autorizados. Los firmantes autorizados son: presidente, tesorero, _____ _____, y _____ ~~[uno o dos funcionarios electos que no sea el secretario o auditor]~~. Los firmantes autorizados y cualquier persona que cuente efectivo/cheques no deben estar relacionados por sangre o matrimonio ni residir en el mismo hogar.

ARTICLE VII – ASSOCIATION MEETINGS

****SECTION 1.**
Association meetings are meetings of the general membership. Association meeting dates shall be identified in the Standing Rules of this association. With the exception of the annual meeting, notice of any change in time or date of regularly scheduled meetings must be given in writing to the entire membership at least ten (10) days in advance. Whenever members are required or permitted to take any action at a meeting, a written notice of the meeting shall be given not less than ten (10) days nor more than ninety (90) days before the date of the meeting to each member who, on the record date for the notice of the meeting, is entitled to vote at such meeting. The written notice shall contain the place, date and time of the meeting and the general nature of the business that the board, at the time of the notice, intends to present for action by the members, but any proper matter may be presented at the meeting for action.

Whenever a members' meeting is adjourned to another time or place, notice need not be given of the adjourned meeting if the time and place thereof are announced at the meeting at which the adjournment is taken. No meeting may be adjourned for more than forty-five (45) days. At the adjourned meeting, the Association may transact business which might have been transacted at the original meeting.

****SECTION 2.**
The association meeting in _____ ~~*[month]*~~ shall be the annual election meeting at which time officers shall be elected. At least thirty (30) days prior written notice of the annual election meeting must be given.

ARTÍCULO VII – REUNIONES DE LA ASOCIACIÓN

****SECCIÓN 1.**
Las reuniones de la asociación son reuniones de los miembros en general. Las fechas de las reuniones de la asociación se identificarán en las Reglas Vigentes de esta asociación. Con la excepción de la reunión anual, la notificación de cualquier cambio en la hora o la fecha de las reuniones programadas regularmente debe darse por escrito a todos los miembros con al menos diez (10) días de anticipación. Siempre que se requiera o se permita a los miembros tomar alguna medida en una reunión, se deberá dar un aviso por escrito de la reunión no menos de diez (10) días ni más de noventa (90) días antes de la fecha de la reunión a cada miembro que, en la fecha de registro para el aviso de la reunión, tiene derecho a votar en dicha reunión. La notificación por escrito deberá contener el lugar, la fecha y la hora de la reunión y la naturaleza general del asunto que la junta, en el momento de la notificación, tiene la intención de presentar para la acción de los miembros, pero cualquier asunto apropiado puede presentarse en la reunión para la acción.

Siempre que una reunión de miembros se aplace a otra hora o lugar, no es necesario dar aviso de la reunión aplazada si la hora y el lugar de la misma se anuncian en la reunión en la que se realiza el aplazamiento. Ninguna reunión podrá ser aplazada por más de cuarenta y cinco (45) días. En la reunión aplazada, la Asociación puede tratar asuntos que podrían haber sido tratados en la reunión original.

****SECCIÓN 2.**
La reunión de la asociación en _____ ~~*[mes]*~~ será la reunión de elección anual en la cual se elegirán los funcionarios. Se debe dar un aviso por escrito con al menos treinta (30) días de anticipación a la reunión anual de elecciones.

SECTION 3.
The year's proposed program and budget, which includes all programs, projects and expenditures, require approval by the membership. The year's proposed programs and budget shall be presented to the association for approval at the first association meeting of the year. This association shall not assume any financial obligation in any one term of office that will be carried over into the succeeding term. All approved programs, projects and expenditures MUST be recorded in the association minutes, the legal record of this Association. **(See: California State PTA Toolkit)**

****SECTION 4.**
a. Special meetings may be called by the president.

   The president must call a special meeting upon the written request of _____ (_____) ~~*[number]*~~ members of the executive board. Special meetings requested by the executive board must be held within fourteen (14) days of receipt of the written request.

   All association members must be notified of any special meetings at least ten (10) days prior to the meeting. Only business mentioned in the notice of a special meeting can be transacted at that meeting.

b. Upon request in writing for a special meeting by five (5) percent or more of the members, the president shall, within twenty (20) days of receipt of such request, cause notice to be given to the members entitled to vote that a meeting will be held at a time fixed by the executive board, not less than thirty-five (35) nor more than ninety (90) days after the president's receipt of the request.

c. The notice shall contain the place, date and time of the meeting and the general nature of the business that the executive board, at the time of the notice, intends to present for action by the members and no other business may be transacted.

SECTION 5.
***a. This association shall establish a quorum for the transaction of business in any meeting of this association.

SECCIÓN 3.
El programa y presupuesto propuesto para el año, que incluye todos los programas, proyectos y gastos, requiere la aprobación de los miembros. Los programas y el presupuesto que se propone para el año se presentarán a la asociación para su aprobación en la primera reunión de la asociación del año. Esta asociación no asumirá ninguna obligación financiera en ningún mandato que se traspasará al mandato siguiente. Todos los programas, proyectos y gastos aprobados DEBEN registrarse en las actas de Asociación, el registro legal de esta Asociación. (**Ver: Carpeta de Recursos del Estato de California PTA**)

****SECCIÓN 4.**
a. Las reuniones especiales pueden ser convocadas por el presidente.

   El presidente debe convocar una reunión especial previa solicitud por escrito de _____ (_____) ~~*[número]*~~ miembros de la junta ejecutiva. Las reuniones especiales solicitadas por la junta directiva se deben llevar a cabo dentro los catorce (14) días a partir del momento que se hizo la solicitud por escrito.

   Todos los miembros de la asociación deben ser notificados de cualquier reunión especial al menos diez (10) días antes de la reunión. Solo los asuntos mencionados en el aviso de la reunión especial pueden ser tramitados en esa reunión.

b. Ante una solicitud por escrito para una reunión especial del cinco (5) por ciento o más de los miembros, el presidente, dentro de los veinte (20) días posteriores a la recepción de dicha solicitud, hará que se notifique a los miembros con derecho a voto que la reunión se llevará a cabo en el tiempo que fije la junta directiva, no menos de treinta y cinco (35) ni más de noventa (90) días después de que el presidente reciba la solicitud.

c. El aviso deberá contener el lugar, la fecha y la hora de la reunión y la naturaleza general del asunto que la junta ejecutiva, en el momento del aviso, tiene la intención de presentar para la acción de los miembros y no se podrá tratar ningún otro asunto.

SECCIÓN 5.
***a. Esta asociación establecerá un quórum para la transacción de negocios en cualquier reunión de esta asociación.

**b. _____ (_____) ~~*[number]*~~ members shall constitute a quorum. If this bylaw provision authorizes a quorum of less than one-third (1/3) of the voting power, then only those matters the general nature of which was contained in the notice of the meeting may be voted upon at such meeting.

**b. _____ (_____) ~~*[número]*~~ miembros constituirán quórum. Si esta disposición de los estatutos autoriza un quórum de menos de un tercio (1/3) del poder de voto, entonces solo aquellos asuntos cuya naturaleza general estaba contenida en el aviso de la reunión podrán ser votados en dicha reunión.

*****SECTION 6.**
The privilege of making motions, debating and voting shall be limited to members of the association who are present and whose dues are paid and who have been members of the association for at least the previous thirty (30) days.

*****SECCIÓN 6.**
El privilegio de presentar mociones, debatir y votar se limitará a los miembros de la asociación que estén presentes y cuyas cuotas estén pagadas y que hayan sido miembros de la asociación durante al menos los treinta (30) días anteriores.

*****SECTION 7.**
Voting by proxy is PROHIBITED.

*****SECCIÓN 7.**
Está PROHIBIDO votar por poder.

SECTION 8.
Members of the association may participate in and act at any meeting of this association via teleconferencing using equipment with which all association members participating in the meeting can communicate with each other at the same time. Participation in such meetings shall constitute attendance and presence in person at the meeting. Quorum shall be established by roll call and identification of individual members.

SECCIÓN 8.
Los miembros de la asociación pueden participar y actuar en cualquier reunión de la asociación a través de teleconferencias utilizando el equipo con el que todos los miembros de la mesa directiva que participan en la reunión pueden comunicarse entre sí al mismo tiempo. La participación en tales reuniones constituirá asistencia y presencia en persona en la reunión. El quórum se establecerá de acuerdo a la lista de asistencia e identificación miembros individuales.

ARTICLE VIII – EXECUTIVE BOARD

SECTION 1.
The executive board shall consist of officers of this association, the chairs of standing committees, the teacher representative and the principal of the school, or a representative appointed by the principal, all of whom shall be members of this association. The principal of the school or designated representative and the teacher representative, although not elected officers, serve in an advisory capacity with full voting privileges.

ARTÍCULO VIII – JUNTA EJECUTIVA

SECCIÓN 1.
La junta ejecutiva estará compuesta por funcionarios de esta asociación, los directivos de los comités permanentes, el representante de los maestros y el director de la escuela, o un representante designado por el director, todos los cuales serán miembros de esta asociación. El director de la escuela o el representante designado y el representante de los maestros, aunque no son funcionarios electos, sirven en calidad de asesores con plenos privilegios de voto.

*****SECTION 2.**
The executive board is subject to the orders of this Association and none of its acts shall conflict with action taken by the association. Members of the executive board shall:

a. Transact necessary business between meetings of the association and such other business as may be referred by the Association.

b. Authorize the payment of association bills within the limits of the budget adopted by the

*****SECCIÓN 2.**
La junta ejecutiva está sujeta a las órdenes de esta asociación y ninguno de sus actos entrará en conflicto con las medidas adoptadas por la asociación. Los miembros de la junta ejecutiva deberán:

a. Tramitar los asuntos necesarios entre las reuniones de la Asociación y cualquier otro asunto que pueda ser referido por la Asociación.

b. Autorizar el pago de las facturas de la asociación dentro de los límites del presupuesto adoptado por la asociación. Dicha acción deberá ser ratificada

association. Such action must be ratified at the next association meeting and must be recorded in the association minutes.

c. Be responsible for keeping such permanent books of account and records as shall be sufficient to establish the items of gross income, receipts and disbursements of the Association, including specifically: the number of members, the dues collected from the members and the amount of dues remitted to California State PTA. Such books of account and records shall at all reasonable times be open to inspection by an authorized representative of the California State PTA.

d. Forward copies of the adopted budget to the *council /* ~~district~~ ~~*[choose one]*~~ PTA.

e. Be responsible for filling out and forwarding all necessary report forms required by California State PTA for insurance, and for filing all tax returns and other forms required by government agencies. This includes employee reporting forms, if this association pays employees; and independent contractor reporting forms, if this association hires independent contractor(s). Copies of all government filings shall be submitted to the *council /* ~~district~~ ~~*[choose one]*~~ PTA.

f. Be responsible for reviews of the financial records of the association to be conducted at the end of each fiscal year and at the resignation of any financial officer or authorized check signer. These financial reviews must be reviewed by the executive board and considered, approved and adopted by a vote of the general membership at an association meeting. Copies of adopted financial reviews shall be submitted to the *council /* ~~district~~ ~~*[choose one]*~~ PTA.

g. *Appoint a financial reviewer, to be ratified by the association, at the _____ [month] meeting. The financial reviewer shall not be an officer of the association or a member of the executive board. [For use by units that do not include a financial reviewer among the elected officers in ARTICLE V, Section 2]*

en la próxima reunión de la asociación y deberá constar en el acta de la asociación.

c. Ser responsable de llevar libros de contabilidad y registros permanentes que sean suficientes para establecer las partidas de ingresos brutos, recibos y desembolsos de la Asociación, incluido específicamente: el número de miembros, las cuotas recaudadas de los miembros y el monto de las cuotas remitido al Estado de California PTA. Dichos libros de contabilidad y registros deberán estar abiertos en todo momento razonable a la inspección de un representante autorizado del Estado de California PTA.

d. Envíe copias del presupuesto adoptado al *concilio /* ~~distrito~~ ~~*[elija uno]*~~ PTA.

e. Ser responsable de completar y reenviar todos los formularios de informes necesarios requeridos por el Estado de California PTA para el seguro y de presentar todas las declaraciones de impuestos y otros formularios requeridos por las agencias gubernamentales. Esto incluye formularios de informes de empleados, si esta asociación paga a los empleados; y formularios de informes de contratistas independientes, si esta asociación contrata contratistas independientes. Se enviarán copias de todos los documentos del gobierno al *concilio* / distrito ~~*[elija uno]*~~ PTA.

f. Ser responsable de las revisiones de los registros financieros de la asociación que se realizarán a mitad de año, al final de cada año fiscal y ante la renuncia de cualquier funcionario financiero o firmante autorizado de cheques. Estas revisiones financieras deben ser revisadas por la junta ejecutiva y consideradas, aprobadas y adoptadas por voto de los miembros generales en una reunión de la Asociación. Se enviarán copias de las revisiones financieras adoptadas al *concilio /* ~~distrito~~ ~~*[elija uno]*~~ PTA.

g. *Designar un revisor financiero, para ser ratificado por la asociación, en la reunión de _____ ~~[mes]~~. El revisor financiero no podrá ser un funcionario de la asociación ni un miembro de la junta ejecutiva. [Para uso de unidades que no incluyen un revisor financiero entre los funcionarios electos en el ARTÍCULO V, Sección 2]*

h. Appoint a financial review committee, ratified by the association, to review the required financial reviews and examine the financial records. The financial review committee shall be composed of the financial reviewer and at least one other member of the unit, council, or district PTA. The majority of the financial review committee members may not be check signers.

   Financial reviews may be conducted by an elected financial reviewer, appointed financial reviewer, or the council/district PTA. Alternatively, the board may authorize, subject to the ratification of the association, that required financial reviews be conducted by a qualified accountant (paid or volunteer).

   If the financial review is conducted by a qualified accountant (paid or volunteer), the requirement of appointing a financial review committee does not apply.

i. Appoint a member or members of the unit, ratified by the association, who is/are not a check signer to review the monthly bank statements and reconciliations.

j. Create committees as are deemed necessary to promote the purposes and to carry on the work of the association, California State PTA and National PTA, and to approve a committee's plan of work.

k. Fill all vacancies in office, including that of president.

~~*[Associations that are not incorporated should line out the following.]*~~

~~*l. Act as the Board of Directors of a nonprofit public benefit corporation, as defined by California Corporations Code.*~~

*****SECTION 3.**
An association member shall not serve as a voting member of this executive board while serving as a paid employee of or under contract to this association.

h. Designar un comité de revisión de auditorías, ratificado por la Asociación, para revisar las auditorías requeridas y revisar los registros financieros. El comité de revisión de auditoría estará compuesto por el auditor y, al menos, otro miembro de la unidad, concilio o distrito PTA. La mayoría de los miembros del comité de revisión de financias no pueden ser firmantes de cheques.

   La revisión financiera puede ser realizadas por un revisor financiero electo, un revisor financiero designado o concilio/distrito PTA. Alternativamente, la junta puede autorizar, sujeto a la ratificación de la asociación, que las revisiónes financieras requeridas sean ealizadas por un contador calificado (remunerado o voluntario).

   Si la revisión financias es realizada por un contador calificado (pagado de voluntario), el requisito de designar una revisión de revisión de financias comité no se aplica.

i. Designar a un miembro o miembros de la unidad, ratificado por la asociación, que es/no es firmante de cheques para revisar los estados de cuenta y conciliaciones.

j. Crear los comités que se estimen necesarios para promover los propósitos y llevar a cabo los trabajos de la asociación, del Estado de California PTA y Nacional PTA y aprobar el plan de trabajo de un comité.

k. Llenar todas las plazas vacantes, incluyendo la del presidente.

~~*[Las asociaciones que no están incorporadas deben detallar lo siguiente.]*~~

~~l. *Actuar como la junta directiva de una organización sin fines de lucro corporación de beneficio público, según lo define el Código de Corporaciones de California.*~~

*****SECCIÓN 3.**
Un miembro de la asociación no podrá servir como miembro con derecho a voto de esta junta ejecutiva mientras se desempeñe como empleado pagado o bajo contrato con esta asociación.

****SECTION 4.**
The executive board shall meet at least once a month during the school year and a minimum of fourteen (14) days prior to association meetings, unless otherwise ordered by the executive board. No later than the first month of the school year, the executive board shall schedule the day, week and place for the monthly executive board meetings. **(See: California State PTA Toolkit)**

SECTION 5.
Special meetings of the executive board may be called by the president. The president must call a special meeting upon the written request of _____ (_____) ~~*[number]*~~ members. Special meetings must be held within fourteen (14) days of receipt of a written request. All executive board members must be notified of special meetings at least seven (7) days prior to the meeting. Only business mentioned in the notice of a special meeting can be transacted at that meeting.

SECTION 6.
***a. This association shall establish a quorum for the transaction of business in any meeting of the executive board.
b. _____ (_____) ~~*[number]*~~ members shall constitute a quorum.

*****SECTION 7.**
Voting by proxy is PROHIBITED.

SECTION 8.
Members of the executive board may participate in and act at any meeting of the executive board via teleconferencing using equipment with which all board members participating in the meeting can communicate with each other at the same time. Participation in such meetings shall constitute attendance and presence in person at the meeting. Quorum shall be established by roll call and identification of individual executive board members.

****SECCIÓN 4.**
La junta ejecutiva se reunirá al menos una vez al mes durante el año escolar y un mínimo de catorce (14) días antes de las reuniones de la asociación, a menos que la junta ejecutiva ordene lo contrario. A más tardar el primer mes del año escolar, la junta ejecutiva programará el día, la semana y el lugar para las reuniones mensuales de la junta ejecutiva. **(Ver: Carpeta de Recursos del Estado California PTA)**

SECCIÓN 5.
Las reuniones especiales de la mesa directiva pueden ser convocadas por el presidente. El presidente debe convocar una reunión especial a petición escrita de _____ (_____) ~~*[número]*~~ miembros. Las reuniones especiales deben llevarse a cabo dentro de los catorce (14) días después de que se hizo la petición por escrito. Todos los miembros de la junta ejecutiva deben ser notificados de las reuniones especiales al menos siete (7) días antes de la reunión. Solo los asuntos mencionados en el aviso de una reunión especial pueden ser tratados en esa reunión.

SECCIÓN 6.
***a. Esta asociación establecerá un quórum para la transacción de negocios en cualquier reunión de la junta ejecutiva.
b. _____ (_____) ~~*[número]*~~ miembros constituirán quórum.

*****SECCIÓN 7.**
Está PROHIBIDO votar por poder.

SECCIÓN 8.
Los miembros de la junta ejecutiva pueden participar y actuar en cualquier reunión de la junta ejecutiva a través de teleconferencias utilizando equipos con los que todos los miembros de la junta que participan en la reunión pueden comunicarse entre sí al mismo tiempo. La participación en tales reuniones constituirá asistencia y presencia personal en la reunión. El quórum se establecerá mediante el pase de lista y la identificación de los miembros individuales de la junta ejecutiva.

ARTICLE IX – COUNCIL MEMBERSHIP

[Applies only to associations holding membership in a council of PTAs]

SECTION 1.

a. This association shall be represented in meetings of the _____ Council of Parent-Teacher Associations by its president or alternate, *the principal or alternate and by* _____ (_____) *[number] delegates or alternates selected by the* association *prior to the first meeting of the council.*

b. *Such delegates and their alternates shall be* _____ *[state method, elected or appointed] by this association at the first association meeting of the year.*

ARTÍCULO IX – MEMBRECIA DEL CONCILIO

[Aplica solo a las asociaciones que tienen afiliación a un concilio de PTAs]

SECCIÓN 1.

a. Esta asociación tendrá representación en el Concilio de Asociaciones de Padres-Maestros-Estudiantes _____ por su presidente o alterno, *el director o suplente y por* _____ (_____) *[número] delegados o alterno seleccionados por la asociación antes de la primera reunión del concilio.*

Dichos delegados y sus suplentes serán _____ *[indicar el método, elegido o nombrado] por esta asociación en la primera reuniones de la asociación de ano.*

ARTICLE X – CHARTER PROCEDURE

*****SECTION 1.**

Local PTAs shall be organized and chartered under the authority of California State PTA in the geographic area in which this association functions, in conformity with such rules and regulations, not in conflict with National PTA bylaws, and as California State PTA may in its bylaws prescribe. California State PTA shall issue to each local association in its geographic area an appropriate charter evidencing the organization is in good standing.

A local association in good standing is one which:

a. Adheres to the purposes and basic policies of National PTA and California State PTA;

b. Remits the national portion of the dues through California State PTA to reach the national office by dates designated by National PTA;

c. Has bylaws approved according to the procedures of California State PTA; and

d. Meets other criteria as may be prescribed by California State PTA.

*****SECTION 2.**

A local association in good standing in California is one which also:

ARTÍCULO X – PROCEDIMIENTO DE CONSTITUTIÓN

*****SECCIÓN 1.**

PTA locales se organizarán y constituirán bajo la autoridad del Estado de California PTA en el área geográfica en la que funciona esta asociación, de conformidad con dichas normas y reglamentos, que no entren en conflicto con los estatutos de Nacional PTA, ya como lo prescriba el Estado de California PTA en sus estatutos. El Estado de California PTA emitirá a cada asociación local en su área geográfica un estatuto apropiado que demuestre que la organización está en regla.

Una asociación local que este al corriente es aquella que:

a. Se adhiere a los propósitos y pólizas básicas del Nacional PTA y el Estado de California PTA;

b. Envía la porción nacional de las cuotas a través del Estado de California PTA para llegar a la oficina nacional en las fechas designadas por Nacional PTA;

c. Tiene los estatutos aprobados de acuerdo con los procedimientos del Estado de California PTA; y

d. Cumple con otros criterios según lo prescrito por el Estado de California PTA.

*****SECCIÓN 2.**

Una asociación local que este al corriente en California es aquella que también:

a. Paga las cuotas y apoya activamente a todas las

a. Pays dues to and actively supports all branches of the National PTA and California State PTA;

b. Pays insurance premiums to the California State PTA insurance broker;

c. Is composed of not less than fifteen (15) members of whom at least three (3) shall serve in the offices of president, secretary and treasurer, respectively; and

d. Complies with the legal filing requirements of state and federal government agencies.

*****SECTION 3.**
This association shall receive a charter as a constituent organization of National PTA:

a. After its bylaws have been approved by the California State PTA parliamentarian;

b. After the California State PTA office has received the "Application for Acceptance As a Unit of the California State PTA" with the charter membership dues;

c. After an application for an Employer Identification Number (EIN) as a "subordinate" (constituent organization) (exempt letter dated November 18, 1943) under the name "PTA California Congress of Parents, Teachers, and Students, Inc.," has been submitted to the Internal Revenue Service; and

d. Upon a majority vote of the California State PTA Board of Managers.

*****SECTION 4.**
The charter of this association shall be subject to withdrawal and the status of such organization as a PTA/PTSA shall be subject to termination by a two-thirds (2/3) vote of the California State PTA Board of Managers, in the manner and under the circumstances provided in the bylaws of California State PTA.

*****SECTION 5.**
This Association is obligated, upon withdrawal of its charter by the California State PTA:

a. To surrender all of its books and records and all of its assets and property to the California State

sucursales Nacional PTA y el Estado de California PTA;

b. Paga las primas de seguro al agente de seguros del Estado de California PTA;

c. Está integrado no menos de quince (15) miembros de los cuales por lo menos tres (3) desempeñarán los cargos de presidente, secretario y tesorero, respectivamente; y

d. Cumple con los requisitos de presentación legal de las agencias gubernamentales estatales y federales.

*****SECCIÓN 3.**
Esta asociación recibirá carta constitutiva como organización del Nacional PTA:

a. Después de que sus estatutos hayan sido aprobados por el parlamentario del Estado de California PTA;

b. Después de que la oficina del Estado de California PTA haya recibido la "Solicitud de Aceptación como una Unidad del Estado de California PTA" con las cuotas de membresía;

c. Después de que se haya presentado una solicitud para un Número de Identificación de Empleador (EIN) como "subordinado" (organización constituyente) (carta exenta fechada el 18 de noviembre de 1943) bajo el nombre "Congreso de Padres, Maestros y Estudiantes de California, Inc. PTA", se ha presentado al Servicio de Impuestos Internos; y

d. Con el voto mayoritario de la Junta Directiva del Estado de California PTA.

*****SECCIÓN 4.**
El estatuto de esta asociación estará sujeto a retiro y el estado de dicha organización como PTA/PTSA estará sujeto a terminación por dos tercios (2/3) de los votos de la Junta Directiva del Estado de California PTA, de la manera y bajo las circunstancias previstas en los estatutos del Estado de California PTA.

*****SECCIÓN 5.**
Esta Asociación está obligada, al retirar su estatuto por parte del Estado de California PTA:

a. Entregar todos sus libros y registros y todos sus bienes y propiedades del Estado de California PTA o

PTA or to another PTA or PTSA selected by the California State PTA that is organized under the authority of the California State PTA;

b. To cease and desist from further use of any name that implies or connotes association with the National PTA or the California State PTA or status as a constituent organization of the National PTA; and

c. To carry out promptly, under the supervision and direction of the California State PTA, all proceedings necessary or desirable for the purpose of dissolving this Association.

*****SECTION 6.**
Upon the withdrawal of this association's charter, California State PTA shall have the right to collect and transfer any funds, including funds deposited by this association with a financial institution, over which this association or its officers have or had signature authority or control. **(See: California State PTA Toolkit**)

*****SECTION 7.**
Each association shall, upon withdrawal of its charter by California State PTA immediately cease and desist from any further use of this association's Internal Revenue Service Employer Identification Number (EIN) as a constituent organization under the group exemption number issued to California State PTA.

SECTION 8.
THE COUNCIL AND DISTRICT SHALL BE CONSULTED AT LEAST SIXTY (60) DAYS PRIOR TO ANY VOTE BEING TAKEN TO DISBAND THIS ASSOCIATION. **(See**: **California State PTA Toolkit)**

ARTICLE XI – RELATIONSHIP WITH NATIONAL PTA AND CALIFORNIA STATE PTA

*****SECTION 1.**
The bylaws of this association shall not conflict with the bylaws of National PTA and California State PTA. These bylaws shall be approved by the California State PTA parliamentarian when this association is organized and when there is a change in its association status.

otra PTA o PTSA seleccionada por el Estado de California PTA que esté organizada bajo la autoridad del Estado de California PTA;

b. Cesar y desistir del uso posterior de cualquier nombre que implique o vincule la asociación con Nacional PTA o el Estado de California PTA o el estatus de organización constitutiva del Nacional PTA; y

c. Llevar a cabo con prontitud, bajo la supervisión y dirección del Estado de California PTA, todos los procedimientos necesarios o convenientes con el fin de disolver esta Asociación.

*****SECCIÓN 6.**
Tras el retiro de los estatutos de esta asociación, el Estado de California PTA tendrá derecho a recaudar y transferir cualquier fondo, incluidos los fondos depositados por esta asociación en una institución financiera, sobre los cuales esta asociación o sus funcionarios tengan o hayan tenido autoridad de firma o control. (**Ver: Carpeta de Recursos del Estado de California PTA)**

*****SECCIÓN 7.**
Cada asociación, al retirar su estatuto por parte del Estado de California PTA, cesará inmediatamente y desistirá de cualquier uso posterior del Número de Identificación de Empleador (EIN) del Servicio de Rentas Internas de la asociación como una organización constituyente bajo el número de exención de grupo emitido al Estado de California PTA.

SECCIÓN 8.
EL CONCILIO Y EL DISTRITO DEBERÁN SER CONSULTADOS AL MENOS SESENTA (60) DÍAS ANTES DE CUALQUIER VOTACIÓN PARA DISULSAR ESTA ASOCIACIÓN.
(Ver: Carpeta de Recursos del Estado de California PTA)

ARTÍCULO XI – RELACIÓN CON NACIONAL PTA Y EL ESTADO DE CALIFORNIA PTA

*****SECCIÓN 1.**
Los estatutos de esta asociación no entrarán en conflicto con los estatutos de Nacional PTA y del Estado de California PTA. Estos estatutos deberán ser aprobados por el parlamentario del Estado de California PTA cuando se organice esta asociación y cuando haya un cambio en su estado de asociación.

*****SECTION 2.**
This association shall include in its bylaws provisions corresponding to the provisions of the bylaws of California State PTA identified by a triple star.

SECTION 3.
The **California State PTA Toolkit,** published by California State PTA, contains policy statements of the PTA not found in the bylaws or Standing Rules. As a local association of California State PTA, this association is obligated to follow those policy statements.

***ARTICLE XII – ARTICLES OF ORGANIZATION

The "Articles of Organization" of this association comprise these bylaws, as from time to time amended, and the "Articles of Association," if any. In the absence of separate Articles of Association, these bylaws shall be deemed to be the Articles of Association. In the event of any conflict between these bylaws and the Articles of Association, these bylaws shall govern.

[Associations that are incorporated should substitute the following.]

This association is a nonprofit public benefit corporation organized under the laws of the State of California. Its "Articles of Organization" comprise the Articles of Incorporation and these bylaws as from time to time amended. In the event of any conflict between the Articles of Incorporation and these bylaws, this Association shall take prompt action to amend the Articles of Incorporation to conform to the provisions of these bylaws. The Articles of Incorporation for this association shall be submitted to California State PTA as part of the organizational papers and at other times as requested by the California State PTA, in accordance with Article VI, Section 12 of the California State PTA bylaws.

*****SECCIÓN 2.**
Esta asociación incluirá en sus estatutos las disposiciones correspondientes a las disposiciones de los Estatutos del Estado de California PTA identificadas con una estrella triple.

SECCIÓN 3.
La **Carperta de Recursos del Estado de California PTA,** publicado por el Estado de California PTA, contiene declaraciones de política que no se encuentran en los estatutos ni en las reglas vigentes. Como asociación local del Estado de California PTA esta asociación está obligada a seguir esas declaraciones de política.

***ARTÍCULO XII – ARTÍCULOS DE ORGANIZACIÓN

Los "Artículos de Organización" de esta asociación comprenden estos estatutos, según se modifiquen periódicamente, y los "Artículos de Asociación", si los hubiera. En ausencia de artículos de asociación separados, estos estatutos se considerarán los artículos de asociación. En caso de conflicto entre estos estatutos y los estatutos, prevalecerán estos estatutos.

[Las asociaciones que son incorporadas deben sustituir lo siguiente.]

Esta asociación es una corporación de beneficio público sin fines de lucro organizada bajo las leyes del Estado de California. Sus "Artículos de Organización" comprenden los Artículos de Incorporación y estos estatutos según se modifiquen periódicamente. En caso de conflicto entre los Artículos de Incorporación y estos estatutos, la Asociación tomará medidas inmediatas para enmendar los Artículos de Incorporación para ajustarse a las disposiciones de estos estatutos. Los Artículos de Incorporación de la Asociación se presentarán al Estado de California PTA como parte de los documentos de la organización y en otras ocasiones según lo solicite el Estado de California PTA, de acuerdo con el Artículo VI, Sección 12 de los estatutos del Estado de California PTA.

ARTICLE XIII – IDENTIFICATION NUMBERS AND FISCAL YEAR

SECTION 1.
The California State PTA Identification (ID) Number for this association is _____ ~~*[number]*~~.

SECTION 2.
The National PTA Identification (ID) Number for this association is _____ ~~*[number]*~~.

SECTION 3.
The Internal Revenue Service Employer Identification Number (EIN) for this association is ___ ___ - ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ~~*[number]*~~.

SECTION 4.
The entity number for this association assigned by the Franchise Tax Board (FTB) is _____ ~~*[number]*~~.

SECTION 5.
The number for this association assigned by the Registry of Charities and Fundraisers is _____ ~~*[number]*~~.

~~***SECTION 6.***~~
~~*If incorporated, the corporation number for this association, as assigned by the Secretary of State, is* _____ *[number]*~~.

SECTION ~~7.~~ 6
The fiscal year of this association shall begin _____ ~~*[month and day]*~~ and end _____ ~~*[month and day]*~~. (Once a fiscal year has been established and on file with the Internal Revenue Service, consult the California State PTA treasurer for the procedure required to change the fiscal year.)

ARTÍCULO XIII – NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN Y AÑO FISCAL

SECCIÓN 1.
El número de identificación (ID) del Estado de California PTA para esta asociación es _____ ~~*[número]*~~.

SECCIÓN 2.
El número de identificación (ID) de Nacional PTA para esta asociación es _____ ~~*[número]*~~.

SECCIÓN 3.
El Número de Identificación de Empleador del Servicio de Impuestos Internos (EIN) para esta asociación es ___ ___ - ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ~~*[número]*~~.

SECCIÓN 4.
El número de entidad para esta asociación asignado por la Franquicia de Impuestos Estatales (FTB) es _____ ~~*[número]*~~.

SECCIÓN 5.
El número de esta asociación asignado por el Registro de Organizaciones Benéficas y de Recaudación de Fondos es _____ ~~*[número]*~~.

~~***SECCIÓN 6.***~~
~~*Si está incorporado, el número de corporación para esta asociación, según lo asignado por el Secretario de Estado, es* _____ *[número]*~~.

SECCIÓN ~~7.~~ 6
El año fiscal de esta asociación comenzará _____ ~~*[mes y día]*~~ y finalizará _____ ~~*[mes y día]*~~. (Una vez que se haya establecido un año fiscal y esté archivado con el Servicio de Impuestos Internos, consulte al tesorero del Estado de California PTA para conocer el procedimiento requerido para cambiar el año fiscal).

***ARTICLE XIV – PARLIAMENTARY AUTHORITY

The rules contained in the current edition of **Robert's Rules Of Order, Newly Revised** shall govern National PTA and this association in all cases in which they are applicable and in which they are not in conflict with these bylaws, the bylaws of California State PTA and National PTA~~, the Articles of Incorporation of the~~ ~~*[If incorporated, insert name of PTA unit]*~~ and the California Nonprofit Corporation Law.

***ARTICULO XIV – AUTORIDAD PARLAMENTARIA

Las reglas contenidas en la edición actual del libro de **Reglas De Orden de Robert Recientemente Revisadas** regirán Nacional PTA y esta asociación en todos los casos en que sea aplicable y en las que no estén en conflicto con estos estatutos, los estatutos del Estado de California PTA y Nacional PTA~~, los Artículos de Incorporación de la~~ ~~*[Si está incorporada, inserte el nombre de la unidad de la PTA]*~~ y la Ley sobre Corporaciones Sin Fines de Lucro de California.

ARTICLE XV – AMENDMENTS

*****SECTION 1.**
Bylaws for this association shall be reviewed annually and updated at least every five (5) years by the bylaws committee of this association.

*****SECTION 2.**
Before adoption, all proposed amendments accompanied by the bylaws shall be submitted through channels to the California State PTA parliamentarian for approval. The bylaws must also be approved by the California State PTA parliamentarian when there is a change of status (e.g., PTA changing to PTSA or when combining/ dividing).

SECTION 3.
After the California State PTA parliamentarian has approved and signed the amended bylaws, the process of adoption by this association must be completed. This association shall by a two-thirds (2/3) vote of the members present adopt amended bylaws at any association meeting provided written notice of the meeting was given at least thirty (30) days prior to the date of the meeting to each member who, on the record date for the notice of the meeting, is entitled to vote at such meeting. (Note: If notice is provided by mail and the notice is not mailed by first-class, registered, or certified mail, such notice shall be given not less than twenty (20) days before the meeting.) The notice shall contain the place, date and time of the meeting and the general nature of the business that the board, at the time of the notice, intends to present for action by the members, but any proper matter may be presented at the meeting for action.

ARTÍCULO XV – ENMIENDAS

*****SECCIÓN 1.**
Los estatutos de esta asociación se revisarán anualmente y serán actualizados al menos cada cinco (5) años por el comité de estatutos de esta asociación.

*****SECCIÓN 2.**
Antes de la adopción, todas las enmiendas de propuestas acompañadas de los estatutos se presentarán a través de canales al parlamentario del Estado de California PTA para su aprobación. Los estatutos también deben ser aprobados por el parlamentario del Estado de California PTA cuando hay un cambio de estado. (por ejemplo, PTA cambia a PTSA o cuando se combina/ divide).

SECCIÓN 3.
Después de que el parlamentario del Estado de California PTA haya aprobado y firmado los estatutos enmendados, se debe completar el proceso de adopción por parte de la asociación. La asociación por dos tercios (2/3) de los votos de los miembros presentes adoptan los estatutos enmendados en cualquier reunión de la Asociación, siempre que se haya notificado por escrito la reunión al menos treinta (30) días antes de la fecha de la reunión a cada miembro que, en la fecha de registro para la notificación de la reunión, tiene derecho a votar en dicha reunión. (Nota: si el aviso se proporciona por correo y el aviso no se envía por correo de primera clase, registrado o certificado, dicho aviso se entregará no menos de veinte (20) días antes de la reunión). El aviso deberá contener el lugar, fecha y hora de la reunión y la naturaleza general del asunto que la junta, en el momento de la notificación, tiene la intención de presentar para la acción de los miembros, pero cualquier asunto apropiado puede presentarse en la reunión para la acción.

*****SECTION 4.**
The adoption of an amendment to any provision of the bylaws of the California State PTA identified by a triple star (***) shall serve automatically and without the requirement of further action by this association to amend correspondingly the bylaws of this association. Notwithstanding the automatic character of the amending process, this association shall promptly incorporate such amendments in its bylaws.

*****SECCIÓN 4.**
La adopción de una enmienda a cualquier disposición de los estatutos del Estado de California PTA identificada con una estrella triple (***) servirá automáticamente y sin el requisito de acción adicional por parte de esta asociación para enmendar correspondientemente los estatutos de esta asociación. Sin perjuicio del carácter automático del proceso de modificación, esta asociación sus estatutos.

*****SECTION 5.**
The adoption of an amendment to any provision of the bylaws required by California Corporations Code and identified by a double star (**) by California State PTA shall serve automatically and without the requirement of further action by this Association to amend correspondingly the bylaws of this association. Notwithstanding the automatic character of the amending process, this association shall promptly incorporate such amendments in its bylaws.

*****SECCIÓN 5.**
La adopción de una enmienda a cualquier disposición de los estatutos requerida por el Código de Corporaciones de California e identificada con una doble estrella (**) por el Estado de California PTA servirá automáticamente y sin el requisito de acción adicional por parte de esta asociación para enmendar correspondientemente los estatutos de esta asociación. No obstante, el carácter automático del proceso de enmienda, esta asociación incorporará de inmediato tales enmiendas en sus estatutos.

SIGNATURES/ FIRMAS

BYLAWS OF/ ESTATUTOS DE:

_____
(Full Legal Name of Association/ Nombre Legal Completo de la Asociación)

San Diego Unified _____ Council of PTAs / Concilio PTAs

Ninth _____ District PTA / Distrito PTA

APPROVED BY/ APROBADAS POR:

_____ _____
California State PTA Parliamentarian/ Parlamentario del Estado de California PTA — Date/ Fecha

ADOPTED BY THE ASSOCIATION/ APROBADAS POR LA ASOCIACIÓN:

_____ _____
Association Secretary/ Secretario de la Asociación — Date of Adoption By the Association/ Fecha de Aprobación de la Asociación

_____
Association President/ Presidente de la Asociación

STANDING RULES

1. **Bylaws** – At the beginning of the term of office, each member of the executive board shall be given a copy of these bylaws and shall be responsible for making a thorough study of them. A copy of these bylaws shall be made available to any member of this association upon request.
2. **Membership List** – The membership list/directory of this association shall be for the exclusive use of the organization and shall not be available for distribution or purchase by any other organization or commercial entity.

3. **Board Roster** – The president shall prepare the list of association officers and chairs required for directory data and submit as directed by the *council/ ~~district [choose one]~~*. The deadline for directory data to the *council / ~~district [choose one]~~* is May 1 *~~[council deadline, if in council, district deadline, if out of council]~~*.

4. **Vice Presidents** – The *executive vice president / first vice president ~~[choose one]~~* shall serve as the primary aide to the president and perform the duties of the president in the absence or disability of that officer to act.

   The *additional* vice president*(s)* shall act as aide*(s)* to the president *and executive vice president* and shall, *in their designated order*, perform the duties of the president *and executive vice president* in the absence or disability of that officer to act.

   The first vice president shall serve as

   _____.

   The second vice president shall serve as

   _____.

   The third vice president shall serve as

   _____.

   The fourth vice president shall serve as

   _____.

   The fifth vice president shall serve as

   _____.

   The sixth vice president shall serve as

   _____.

REGLAS PERMAMENTES

1. **Estatutos** – Al inicio del mandato, cada miembro del Consejo de Administración recibirá un ejemplar de estos estatutos y será responsable de hacer un estudio completo de los mismos. Cualquier miembro de la asociación que lo solicite tendrá a su disposición un ejemplar de estos estatutos.

2. **Lista de Miembros –** La lista/directorio de miembros de esta asociación será para uso exclusivo de la organización y no estará disponible para su distribución o compra por parte de ninguna otra organización o entidad comercial.

3. **Lista de la Mesa Directiva** – El presidente preparará la lista de funcionarios y directivos de la asociación necesarios para los datos del directorio y la presentará según las instrucciones del *concilio /~~distrito~~ ~~[elija uno]~~*. La fecha para enviar los datos del directorio al *concilio / ~~distrito~~ ~~[elija uno]~~* es May 1 *~~[fecha límite del concilio, si está en el concilio, fecha límite del distrito, si está fuera del concilio]~~*.

4. Vicepresidentes – El *vicepresidente ejecutivo/primer vicepresidente* ~~[elija uno]~~ actuará como asesor principal del presidente y desempeñará los deberes del presidente en caso de ausencia o incapacidad que no le permita actuar a dicho oficial.

   El vicepresidente(s) *adicional(es)* actuará como ayudante(s) del presidente y vicepresidente ejecutivo y, *en el orden designado*, desempeñará los deberes del presidente y del vicepresidente ejecutivo en caso de ausencia o incapacidad que no le permita actuar a dicho oficial.

   El primer vicepresidente servirá como

   _____.

   El segundo vicepresidente servirá como

   _____.

   El tercer vicepresidente actuará como

   _____.

   El cuarto vicepresidente servirá como

   _____.

   El quinto vicepresidente servirá como

   _____.

   El sexto vicepresidente actuará como

   _____.

5. ****Association Meeting Dates** – Association meetings are meetings of the general membership and shall be held on the _____ ~~*[insert week and day in the month, e.g., second Tuesday]*~~ of _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____ and _____ of the school year unless otherwise ordered by the association or the executive board.

5. ****Fechas de las Reuniones de la Asociación** – Las reuniones de la Asociación son reuniones de los miembros en y se llevarán a cabo en _____ ~~*[inserte semana y día del mes, por ejemplo, segundo martes*~~] de _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, y _____ del año escolar al menos que ordene algo diferente la asociación o la mesa directiva.

6. ****Association Meeting Agenda** – At least fourteen (14) days' notice, in writing, must be given to the president in order to have an item of business or an announcement placed on the association meeting agenda. (This allows the president time to prepare the agenda and provide written notice to the members at least ten (10) days prior to the meeting.)

6. ****Agenda de la Reunión de la Asociación** – Se debe entregar al presidente al menos catorce (14) días con anticipación para incluir el asunto o un orden del día de la reunión de la asociación. (Esto le da tiempo al presidente para preparar la agenda y notificar por escrito a los miembros al menos diez (10) días antes de la reunión).

7. **Association Meeting Business Items** – When a recommendation for an item of business or an announcement that has not had prior consideration by the executive board is brought to an association meeting, it shall be referred to a committee and/or the executive board for study.

7. **Asuntos de** la **Reunión de la Asociación** – Cuando se presenta una recomendación para un asunto o un anuncio que no ha tenido consideración previa por parte de la junta ejecutiva a una reunión de la Asociación, se remitirá a un comité y/o a la junta ejecutiva para su estudio.

8. **Approving Material for Association Meetings** – Any non-PTA material to be distributed at an association meeting must be approved by the executive board prior to the meeting.

8. **Aprobación para Distribuir Información en las Reuniones de la Asociación – q**ualquier material que no sea de PTA que se distribuirá en una reunión de la asociación debe ser aprobado por la junta ejecutiva antes de la reunión.

9. **Executive Board Meeting Date** – Executive board meetings shall be held on the _____ ~~*[insert week and day in the month, e.g., second Tuesday]*~~ of each month during the school year.

9. **Fecha de la Reunión de la Mesa Directiva** – Las reuniones de la mesa directiva se llevarán a cabo el _____ ~~*[inserte semana y día del mes, por ejemplo, el segundo martes]*~~ de cada mes durante el año escolar.

10. **Executive Board Meeting Agenda** – At least twenty-four (24) hours notice, in writing, must be given to the president in order to have an item of business or an announcement placed on the executive board meeting agenda.

10. **Agenda para la Reunión de la Mesa Ejecutiva** se debe dar al presidente un aviso por escrito con al menos veinticuatro (24) horas de anticipación para que un tema de trabajo o un anuncio se incluya en la agenda de la reunión de la Junta Ejecutiva.

11. **Authorization for Expenditures** – The executive board shall perform the duties and responsibilities prescribed in the **California State PTA Toolkit**. It is authorized to pay bills for budgeted expenditures and other unbudgeted association bills not to exceed a cumulative total of

    _____
    dollars ($_____) between meetings of this association. Ratification for payment of these bills must occur at the next association meeting and must be recorded in the association minutes.

12. **Procedure Books** – Each officer and chair shall be responsible for keeping a procedure book to pass on to the incoming officer or chair at the end of the term of office.

13. ***Committees** – The executive board may establish committees as required to carry on the work of this association, California State PTA and National PTA. The quorum for a committee meeting shall be a majority of its members present at the committee meeting, all of whom must be members of the association.

14. *Members of a committee may participate in and act at any meeting of the committee via teleconferencing using equipment with which all committee members participating in the meeting can communicate with each other at the same time. Participation in such meetings shall constitute attendance and presence in person at the meeting. Quorum shall be established by roll call and identification of individual committee members.*

15. **Committee Chairs** – The president shall appoint each chair of a committee and may appoint an assistant to any of the chair, subject to the ratification of the executive board. All committees shall follow the rules and procedures prescribed in the **California State PTA Toolkit**.

    The term of office for a chair shall be one year. A chairperson may serve an additional term if appointed by the president, approved by the executive board and ratified by the association. No chair shall be eligible to be appointed to the same committee position for more than two consecutive years.

16. **Standing Committees** – The standing committees of this association include ~~*[list all committees that function all year]*~~:

11. **Autorización de Gastos** – la junta ejecutiva deberá realizar los deberes y responsabilidades prescritos en la Carperilla de Recursos de California State PTA. Está autorizado a pagar facturas por gastos presupuestados y otras facturas de la asociación no presupuestadas que no excedan un total acumulativo de _____
    dólares ($_____) entre las reuniones de la asociación. La ratificación para el pago de estas facturas debe ocurrir en la próxima reunión de la asociación y debe registrarse en las actas de la asociación.

12. **Libros de Procedimientos –** Cada funcionario y Directivo será responsable de mantener un libro de procedimientos y/ o archivos digitales para entregar a los funcionarios entrantes o al presidente al final del mandato.

13. ***Comités** – La junta ejecutiva puede establecer comités según sea necesario para llevar a cabo el trabajo de esta asociación, la PTA de California y la PTA Nacional. El quórum para una reunión del comité será la mayoría de sus miembros presentes en la reunión del comité, todos los cuales deben ser miembros de la asociación.

14. *Los miembros de un comité pueden participar y actuar en cualquier reunión del comité mediante teleconferencia utilizando equipos con los que todos los miembros del comité que participan en la reunión pueden comunicarse entre sí al mismo tiempo. La participación en tales reuniones constituirá asistencia y presencia personal en la reunión. El quórum se establecerá por lista y/o llamada e identificación de los miembros individuales del comité.*

15. **Directivo de los Comités** – El presidente designará a cada directivo de un comité y podrá designar un asistente para cualquiera de los directivos, sujeto a la ratificación de la junta ejecutiva. Todos los comités deberán seguir las reglas y los procedimientos prescritos en la Carpeta de Recursos del Estado de California PTA.
    El mandato de un funcionario y directivo será de un año. Un directivo puede cumplir un mandato adicional si es designado por el presidente, aprobado por la junta ejecutiva y ratificado por la asociación. Ningún directivo será elegible para ser designado para el mismo puesto de comité por más de dos años consecutivos.

16. **Comités Permanentes –** Los comités permanentes de esta asociación incluyen ~~*[enumerar todos los comités que funcionan todo el año]*~~:

17. Council Assessment *– This association shall pay an annual assessment fee of* fifty *dollars* ~~*and*~~ ---------- ~~*cents*~~ *($* 50.00 *) to the* San Diego Unified *Council by* November 1 .

~~*[insert council deadline]*~~*. Such assessment shall be voted on by units in the council at the first council association meeting each year.*

17. Evaluación del Concilio *– Esta asociación pagará un honorario de evaluación anual de* cincuenta *dólares* ~~*y*~~ ---------- ~~*centavos*~~ *($* 50.00 *) al* San Diego Unified *Concilio antes del* November 1 .

~~*[inserte la fecha del concilio]*~~*. Dicha evaluación será votada por las unidades en el concilio en la primera reunión de la asociación del concilio cada año.*

NOTE: Standing Rules may be adopted by a majority vote of the members present at any association meeting. Amendments to Standing Rules require a two-thirds (2/3) vote of the members present without prior written notice, and a majority vote of the members present with such notice. Standing Rules should be procedural rather than parliamentary and may not conflict with or supersede the bylaws.

NOTA: Las Reglas Permanentes pueden adoptarse por mayoría de votos de los miembros presentes en cualquier reunión de la asociación. Las enmiendas a las Reglas Vigentes requieren el voto de dos tercios (2/3) de los miembros presentes sin previo aviso por escrito, y el voto de la mayoría de los miembros presentes con dicho aviso. Las Reglas Permanentes deben ser procedimentales en lugar de parlamentarias y no pueden entrar en conflicto con los estatutos ni reemplazarlos.